

- GAMME RESONANCE -
UTEX.Pack
CARACTERISTIQUES GENERALES DU SYSTEME

Page 1/7

Article	Description	Fiche
600100202 600100203	<p>UNITE DE TRAITEMENT EXTINCTION</p> <p>UTEX PACK 3ZD V2</p> <p>UTEX PACK 6ZD V2</p> <p>SYSTEME</p> <p>L'UTEX.Pack est un Équipement de Contrôle et de Signalisation incorporant un Dispositif Électrique automatique de Commande et de Temporisation qui gère une zone d'extinction pour une installation de type modulaire ou centralisée.</p> <p>L'UTEX.Pack existe en deux configurations :</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3 zones de détection incendie, <input type="checkbox"/> 6 zones de détection incendie. <p>CONFORMITE AUX NORMES</p> <p>Certifié CE sous le numéro 1116-CPR-010 Certifié NF-SSI sous le numéro : ESC 043. Certifié conforme aux normes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> EN 54-2:1997+A1:2006 pour la partie détection, <input type="checkbox"/> EN 54-4:1997+A1:2003+A2:2006 pour l'alimentation. <input type="checkbox"/> NF EN 12094-1:2003 pour la partie extinction. <p>Conformité aux directives :</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Basse tension, <input type="checkbox"/> Compatibilité électromagnétique, <input type="checkbox"/> Directive Produits de Construction. <p>PRESENTATION</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Coffret métallique de couleur grise ★ Dimensions (LxHxP) : 492 x 355 [8U] x 150mm ★ Poids : 14 kg avec batteries ★ Indice de protection : IP30 <p>ENVIRONNEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Tenue à l'environnement : Classe A (NF EN 12094-1) ; -5°C à +40°C ★ Stockage : -10°C à + 60°C ★ Hygrométrie : jusqu'à 93% HR à 40°C sans condensation <p>CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Alimentation secteur : 230VAC (+10/-15%) - 50Hz ★ Puissance consommée au primaire : < 120VA ★ Source secondaire (e.c.s./d.e.c.t.) : 2 batteries 12VDC / 7Ah 	

- GAMME RESONANCE -
UTEX.Pack
CARACTERISTIQUES GENERALES DU SYSTEME

Page 2/7

Article	Description	Fiche
	<p>EQUIPEMENT DE BASE</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Relais FEU GENERAL : 1 contact RTC (2A/30V – 0,8A/56V) <input type="checkbox"/> Relais DERANGEMENT GENERAL : 1 contact RTC (2A/30V – 0,8A/56V) (commande à sécurité positive) <input type="checkbox"/> Relais HORS SERVICE / TEST GENERAL : 1 contact RTC (2A/30V – 0,8A/56V) <input type="checkbox"/> Entrée REARMEMENT EXTERNE <input type="checkbox"/> Sortie REPETITEURS IN.REP+ EXT (alimentation & communication) <ul style="list-style-type: none"> ★ Tension d'alimentation : 20 à 25VDC ★ Topologie : Non rebouclée, dérivation admise ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 2 paires 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : <ul style="list-style-type: none"> • jusqu'à 4 avec l'alimentation de la centrale • 10 avec une alimentation externe conforme à l'EN 54-4 <input type="checkbox"/> Sortie IMPRIMANTE / PC (RS232) A utiliser uniquement lors des opérations de mise en service et de maintenance <ul style="list-style-type: none"> ★ 1200 à 9600 Bauds, sortie non optocouplée ★ Type de câble : Câble NULL MODEM <p>LIMITES MAXIMUM DU SYSTEME</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ 3 ou 6 zones de détection incendie ★ 1 zone d'extinction pour système modulaire ou centralisé <p>FONCTION DETECTION</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Entrée ligne de DETECTION <ul style="list-style-type: none"> ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par disjonction électronique : 120mA +/- 5% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Poids total admissible par ligne : 32 (pour connaître le poids de chaque détecteur ; Se reporter au § ASSOCIATION de cette fiche) <input type="checkbox"/> Relais FEU PAR ZONE DE DETECTION : 1 contact RTC (2A/30V – 0,8A/56V) 	

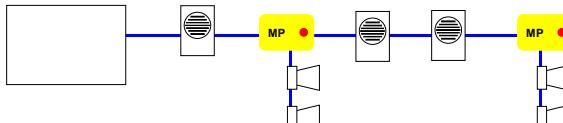
- GAMME RESONANCE -
UTEX.Pack
CARACTERISTIQUES GENERALES DU SYSTEME

Page 3/7

Article	Description	Fiche
	<p style="color: green; font-weight: bold;">FONCTION EXTINCTION</p> <p>□ Entrée COMMANDES MANUELLES D'EXTINCTION</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par disjonction électronique : 120mA +/-5% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 32 <p>□ Sortie COMMANDE VANNES</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Tension d'alimentation : 20 à 28VDC ★ Protection par limitation : 380mA +/-5% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : 500m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : <ul style="list-style-type: none"> - DAOV pyrotechnique V2 : 4, - DAOV électrique V3 : 10 (voir détail § ci-dessous) <p>□ Sortie ALIMENTATION DES DAOV ELECTRIQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par disjonction électronique : 3A +/-5% ★ Type de câble : 1 paire 1,5mm² minimum sans écran ★ Puissance total admissible : 2A, au-delà prévoir une alimentation externe conforme à la norme EN54-4. ★ Longueur : <p>En directe :</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 DAOV maxi. pour une longueur maximum de 100 m - 1 DAOV maxi. pour une longueur maximum de 300 m <p>Via une alimentation externe :</p> <ul style="list-style-type: none"> - RESONANCE 120W (par sortie UTIL) : <ul style="list-style-type: none"> 3 DAOV maxi. pour une longueur maximum de 50 m 2 DAOV maxi. pour une longueur maximum de 100 m 1 DAOV maxi. pour une longueur maximum de 300 m - VARIATION 24V/225W (par sortie UTIL) : <ul style="list-style-type: none"> 5 DAOV maxi. pour une longueur maximum de 50 m 4 DAOV maxi. pour une longueur maximum de 100 m 1 DAOV maxi. pour une longueur maximum de 300 m 	CS/N/10-10
443600010 600200012 600200301		CS/N/01-01 CAT-056

- GAMME RESONANCE -
UTEX.Pack
CARACTERISTIQUES GENERALES DU SYSTEME

Page 4/7

Article	Description	Fiche
	<p><input type="checkbox"/> Sortie DIFFUSEURS D'EVACUATION</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Topologie : a) Raccordement direct  b) Raccordement via modules de puissance V3  <p>★ Tension de sortie : 20 à 28VDC ★ Courant de sortie : 400mA maxi. ★ Protection par disjonction électronique : 500mA +/-5% ★ Type de câble : 1 paire sans écran ★ Distance maximum entre un diffuseur d'évacuation (ou Module de puissance V3) et la centrale : a) 250 m pour une section de 1,5 mm², b) 400 m pour une section de 2,5 mm². ★ Distance maximum entre la sortie secondaire d'un module de puissance V3 et un diffuseur d'évacuation : a) 250 m pour une section de 1,5 mm², b) 400 m pour une section de 2,5 mm². ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - ½ W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 20 ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 32 diffuseurs maximum et 4 Modules de puissance V3 (chaque ligne secondaire d'un Module de puissance V3 peut recevoir jusqu'à 32 diffuseurs).</p> <p><u>Remarques générales :</u></p> <p>1/ Le module de puissance V3 (optionnel) sera alimentée en 24 ou 48VDC par une alimentation externe conforme à l'EN54-4 2/ Élément de fin de ligne du module de puissance V3 : 10KΩ-5%-½ W 3/ Courant de sortie : 1A</p>	
600200300		CAT-057
98314000 + 98310120	<p><input type="checkbox"/> Sortie BOITIER LUMINEUX « EVACUATION IMMEDIATE »</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Topologie : Identique à la Sortie DIFFUSEURS D'EVACUATION ★ Tension de sortie : 20 à 28VDC ★ Courant de sortie : 400mA maxi. ★ Protection par disjonction électronique : 500mA +/-5% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur (Sortie / ligne secondaire du MP V3) : a) 250m maximum pour une section de 1,5mm², b) 400m maximum pour une section de 2,5mm². ★ Type de câble : 1 paire sans écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 10 boîtiers et 5 Modules de puissance V3 (chaque ligne secondaire d'un Module de puissance V3 peut recevoir jusqu'à 20 boîtiers). 	CS/07/16-01

- GAMME RESONANCE -
UTEX.Pack
CARACTERISTIQUES GENERALES DU SYSTEME

Page 5/7

Article	Description	Fiche
98314000 + 98310121 ARGO55 Plénitude 443400678 (270 bars) 443409678 (240 bars) CO2 Plénitude 743600036 Platine de déclenchement 743600062 Plénitude KDGX20 KDGX581 Plénitude KD1230 IFN00016 743400088	<ul style="list-style-type: none"> □ Sortie BOITIER LUMINEUX « ENTREE INTERDITE » <ul style="list-style-type: none"> ★ Topologie : Identique à la Sortie DIFFUSEURS D'EVACUATION ★ Tension de sortie : 20 à 28VDC ★ Courant de sortie : 400mA ★ Protection par disjonction électronique : 500mA +/-5% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur (Sortie / ligne secondaire du MP V3) : <ul style="list-style-type: none"> a) 250m maximum pour une section de 1,5mm², b) 400m maximum pour une section de 2,5mm². ★ Type de câble : 1 paire sans écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 10 boîtiers et 5 Modules de puissance V3 (chaque ligne secondaire d'un Module de puissance V3 peut recevoir jusqu'à 20 boîtiers). □ Entrée DISPOSITIF DE CONTROLE AGENT EXTINCTEUR (pression/pesée) <ul style="list-style-type: none"> Compatible avec des contacts NO (ou NF) ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par limitation : 330mA +/-5% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 20 □ Entrée CONTROLEUR D'EMISSION <ul style="list-style-type: none"> Compatible avec des contacts NO (ou NF) ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par limitation : 7mA +/-2% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 15 (NO) 20 (NF) □ Entrée DISPOSITIF DE NEUTRALISATION <ul style="list-style-type: none"> Compatible avec un contact NO ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par limitation : 7mA +/-2% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 1 □ Entrée DISPOSITIF DE PASSAGE EN MODE MANUEL SEUL <ul style="list-style-type: none"> Compatible avec des contacts NO ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par limitation : 7mA +/-2% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 20 boîtiers 443600004 ou 20 NF ou 15 NO ou 15 mixage (443600004 et NO) 	CS/07/16-01
743600052 743600053		
443600004		CS/N/10-05

- GAMME RESONANCE -
UTEX.Pack
CARACTERISTIQUES GENERALES DU SYSTEME

Page 6/7

Article	Description	Fiche
443600009	<ul style="list-style-type: none"> □ Entrée DISPOSITIF D'ARRET D'URGENCE <ul style="list-style-type: none"> Compatible avec des contacts NO ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par limitation : 7mA +/-2% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 10 □ Sortie TELECOMMANDE DISPOSITIFS D'OBTURATION <ul style="list-style-type: none"> ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par limitation : 500mA +/-5% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : <ul style="list-style-type: none"> a) 400m maximum pour une section de 1,5mm² b) 650m maximum pour une section de 2,5mm² ★ Type de câble : 1 paire sans écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 6 ★ Durée de la commande à émission : 100 s □ Entrée CONTROLE POSITION DISPOSITIFS D'OBTURATION <ul style="list-style-type: none"> ★ Tension d'alimentation : < 30VDC ★ Protection par limitation : 7mA +/-2% ★ Topologie : Non rebouclée et sans dérivation ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9KΩ - 5% - 1/2W ★ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 6 	CS/N/10-11
443600003	<ul style="list-style-type: none"> □ Entrée REARMEMENT EXTERNE <ul style="list-style-type: none"> ★ Tension d'alimentation : < 30 VDC ★ Protection par limitation : 7 mA +/- 2% ★ Longueur : 1000 m maximum ★ Type de câble : 1 paire 8/10e minimum avec écran ★ Élément de fin de ligne : Résistance 3,9 KΩ - 5% - 1/2 W □ Nombre de dispositif total admissible par ligne : 2 □ Les relais de la fonction extinction : <ul style="list-style-type: none"> ★ Transmission état incorrect : 1 contact RTC (2A/30V – 0,8A/56V) ★ Dérangement extinction : 1 contact RTC (2A/30V – 0,8A/56V) (commande à sécurité positive) ★ Emission : 2 contacts RTC (2A/30V – 1,2A/56V) ★ Avant temporisation : 3 contacts RTC (2A/30V – 1,2A/56V) ★ Arrêt d'urgence activé : 1 contact RTC (2A/30V – 0,8A/56V) ★ Neutralisation : 1 contact RTC (2A/30V – 0,8A/56V) ★ Mode manuel seul : 2 contacts RTC (2A/30V – 1,2A/56V) ★ Alarme : 2 contacts RTC (2A/30V – 1,2A/56V) ★ Après temporisation : 2 contacts RTC (2A/30V – 1,2A/56V) 	CS/N/10-04

- GAMME RESONANCE -
UTEX.Pack
CARACTERISTIQUES GENERALES DU SYSTEME

Page 7/7

Article	Description			Fiche
FONCTIONS DISPONIBLES PAR CENTRALE				
Fonctions	Article	600100202	600100203	
3 zones de détection		✓		
6 zones de détection			✓	
1 zone de commande manuelle d'extinction		✓	✓	
Relais feu par zone		✓	✓	
Relais feu général		✓	✓	
Relais dérangement général		✓	✓	
Contrôle de l'agent extincteur		✓	✓	
Contrôleur d'émission		✓	✓	
Dispositif de neutralisation		✓	✓	
Passage manuel/auto		✓	✓	
Arrêt d'urgence		✓	✓	
Réarmement externe		✓	✓	
Position dispositifs d'obturation		✓	✓	
Sortie arrêt d'urgence activé		✓	✓	
Relais neutralisation		✓	✓	
Relais commande manuelle seule		✓	✓	
Relais transmission état incorrect		✓	✓	
Relais dérangement extinction		✓	✓	
Relais alarme		✓	✓	
Relais avant temporisation		✓	✓	
Boîtier lumineux évacuation		✓	✓	
Diffuseurs d'évacuation		✓	✓	
Boîtier lumineux entrée interdite		✓	✓	
Télécommande dispositifs d'obturation		✓	✓	
Relais après temporisation		✓	✓	
Relais émission		✓	✓	
Commande vannes		✓	✓	
Sortie imprimante / PC (RS232)		✓	✓	
Sortie Bus RS485		✓	✓	
Sortie Hors Service / Test		✓	✓	